

SEATTLE
au naturel

Nature's city

Entre mer, lacs et montagnes, la ville de la côte ouest américaine est transformée peu à peu en paradis vert par ses habitants, sportifs et tournés vers la nature.

Récit d'une métamorphose.

*Surrounded by water, mountains and forests,
Seattle is rapidly being transformed into a green
paradise by its outdoor-loving residents.*

AVANT D'ATTEINDRE, on imagine un paysage déclinant des nuances de gris, et des litres de pluie qui arrosent un rectangle de buildings et ruissellent sur le visage de Tom Hanks dans *Nuit Blanche à Seattle*. Mais rapidement, le gris laisse place au "green", pas simplement en raison des montagnes et parcs nationaux qui cernent la ville mais parce que celle-ci est en pleine mutation. A la pointe du combat contre le réchauffement climatique, Seattle a atteint les objectifs du protocole de Kyoto dès 2008. La ville brille, avec des réalisations comme le Bullitt Center, un bâtiment commercial visant un bilan énergétique neutre, grâce notamment aux panneaux solaires, aux toilettes à compost et au traitement des eaux usées. Depuis dix ans, la ville mère de Starbucks, Microsoft et Amazon confie ses chantiers à des cabinets d'architectes aux projets éco-responsables, tandis qu'en banlieue, les "Passive Houses" fleurissent. Isolation, triple vitrage... Ces maisons consomment 90% d'énergie en moins qu'une construction classique... Elles sont à l'image de leurs propriétaires, qui revendiquent un mode de vie sain, probablement inspiré par les paroles du chef indien Sealth à qui la ville doit son nom : "La terre n'appartient pas à l'homme, c'est l'homme qui appartient à la terre." Les bobos les plus convaincus ont investi le secteur Old Ballard, et tous se retrouvent le dimanche en famille au Farmer's Market, pour s'emparer de granola bio ou de brassées de kale.


Dès le lever du soleil, au pied de la célèbre Space Needle, les kayaks traversent les eaux de Lake Union et longent les maisons flottantes du quartier d'Eastlake. Certains ont même adopté ce mode de transport écolo pour se rendre au bureau. Mais pour réduire l'empreinte carbone de la ville, de silencieux tramways filent désormais de South Lake Union à Waterfront Park, en passant par le centre-ville aux buildings séculaires. Nullement découragés par la topographie de la ville, construite sur sept collines, les cyclistes empruntent les nouvelles pistes dont le réseau s'intensifie chaque année. Le mont Rainier, volcan aux neiges éternelles, apparaît à chaque coin de rue, invitant aux randonnées et aux ascensions maîtrisées. Pour s'équiper, direction le REI, plus grand magasin de sport outdoor des Etats-Unis, fondé en 1938 par un couple passionné d'escalade. A l'intérieur de cette boutique façon chalet



BEFORE LANDING, we were imagining a gray landscape and endless rain battering a tight rectangle of buildings, with Tom Hanks's face from *Sleepless in Seattle* behind one of the windows. But soon enough the gray turns to green, not only from the mountains and forests in the environs, but also from the transformation of the city itself. At the front line in the fight against climate change, Seattle met the goals of the Kyoto Protocol back in 2008. The hometown of Starbucks, Microsoft and Amazon sets an admirable example with structures like the Bullitt Center, an office building designed to be energy neutral, and "passive houses" that cut residential energy consumption by 90%. In keeping with this conviction, their owners cultivate a healthy lifestyle, perhaps inspired by the words of the Native American chief Sealth, to whom the city owes its name : "The earth does not belong to man—man belongs to the earth."


At sunrise, at the foot of the famous Space Needle, kayaks cut through the waters of Lake Union, skimming past the houseboats of the Eastlake district. Some locals use this eco-friendly mode

géant, un mur pour s'entraîner et trois étages pour dénicher un équipement de pointe à embarquer dans le pick-up.

Au sommet du Columbia Center, plus haut gratte-ciel de Seattle, on prend la mesure de la ville. Majestueuses, les Olympic Mountains se découvrent juste à ce moment-là, tandis qu'un rayon de soleil caresse la baie et les ferries qui la traversent en direction des îles Bainbridge ou Vashon Island. Celles-ci sont le refuge pendant le week-end des citadins qui réveillent les barbecues sur la plage dès le mois de mai, et embarquent sur des voiliers zébrant le Puget Sound tout l'été. 

MARIE LÉTANG-HORAY


of transportation to commute to work, while others ride bikes or take the nearly silent streetcars that run from South Lake Union to Waterfront Park, passing through the old downtown. The snow-capped peak of Mount Rainier is visible from every street corner, an inspiration to hikers and climbers. For those who would like to join them, the best place to gear up is REI, the largest outdoor sporting goods store in the United States, with three floors and a gigantic training wall.

From the top of the Columbia Center, Seattle's highest skyscraper, we get an overview of the city, with the majestic Olympic Mountains to the west. A ray of sunlight caresses the bay and the ferries heading for Bainbridge and Vashon Island, weekend refuges for a nature-loving people whose barbecues dot the beach starting in May, and whose sailboats glide serenely across Puget Sound all summer long. 




De gauche à droite et de haut en bas : vue depuis le célèbre marché de produits frais Pike Place Market, sur le port de Seattle. Le Bullitt Center, le bâtiment de bureaux le plus écologique au monde. Beecher's Loft, la suite unique avec vue sur la mer de l'hôtel Inn at The Market. LEMP Museum, musée du rock et de science-fiction, œuvre de l'architecte Frank Gehry. Les immeubles en brique de Pioneer Square, le plus vieux quartier de la ville. Latmosphère chic et design du Goldfinch Tavern, le restaurant de l'hôtel Four Seasons. Palladian, boutique hotel design avec tapis de yoga dans chaque chambre, à deux pas du Pike Place Market.

ADRESSES


 **Yaller** : vols AIR FRANCE
Paris-Seattle, rens. 3654.
airfrance.com


 **Se loger** :
HÔTEL INN AT THE MARKET
86, Pine street.
innatthemarket.com

 **HÔTEL PALLADIAN WORLD**
2000 2nd avenue.
hotelpalladian.com

 **Manger** :
CHACO CANYON ORGANIC
CAFÉ, restaurant végétarien,
4757 12th avenue NE, University
District. chacocanyoncafe.com

RESTAURANT GOLDFINCH
TAVERN, hôtel Four Seasons,
99 Union St. goldfinchtavern.com

 **Sortir** :
EXPERIENCE MUSIC PROJECT,
centre culturel, salle de concert,
musée...
325 5th Ave N. empmuseum.org

 **Shopping** :
REI, concept store pour tous
les équipement et matériels sportifs,
222 Yale avenue N.
rei.com

 **Randonner** :
EVERGREEN ESCAPES CASCADIA
evergreencascades.com